

MOTUS IMAGO

MOSTRA DE FORMAS MARIONETAS
E COISAS EM MOVIMENTO

SHOWCASE OF SHAPES PUPPETS
AND MOVING THINGS



2021 #WARM UP

EDIÇÃO ONLINE

A Motus Imago - Mostra de Formas, Marionetas e Coisas em Movimento (MI), opera no âmbito de programação de projetos artísticos que atuam num vasto campo interdisciplinar, no âmbito da manipulação multiformato, desde o teatro com marionetas à imagem em movimento.

Serão selecionadas e convidadas companhias estrangeiras, portuguesas e realizadores de cinema de animação. Serão apresentadas criações que permitam esticar os horizontes entre o objeto teatral, a marioneta, formas animadas dando origem a uma manipulação multiformato, valorizando o cariz experimental das obras artísticas para o público adulto e infantil.

Em convergência, será proposto um conjunto de ações do respetivo Serviço Educativo, com início em outubro de 2021, em Aveiro.

A primeira edição #Warmup decorre em formato maioritariamente online, entre os dias 6 e 13 de novembro e contempla apresentações de trabalhos artísticos, masterclass, workshop e muita conversa informal.

ONLINE EDITION

Motus Imago - Showcase of Shapes, Puppets and Things in Motion (MI), operates in the scope of programming artistic projects that operate in a vast interdisciplinary field, in the scope of multiformat manipulation, from puppet theater to moving image.

Foreign and Portuguese companies and animation film directors will be selected and invited. Creations will be presented that allow to stretch the horizons between the theatrical object, the puppet, animated forms giving rise to a multiformat manipulation, valuing the experimental nature of artistic works for adult and child audiences.

In convergence, a set of actions of the respective Educational Service will be proposed, starting in October 2021, in Aveiro.

The first edition #Warmup takes place mostly online, between the 6th and 13th of November and includes presentations of artwork, masterclass, workshop and lots of informal conversation.

SECÇÕES:

- Apresentações em Live Streaming e Interativas
- Cenas curtas de vídeo
- Cinema de Animação
- Workshops/Masterclass

COMO ASSISTIR ONLINE?

Em parceria com a Tecnologias Imaginadas / PlatFormE, uma plataforma de streaming e aquisição de ingressos online, a Red Cloud Teatro de Marionetas associada aos seus serviços e website, emitirá todas as actividades em streaming - programação, performance live streaming, cinema de animação, cenas curtas de vídeo e masterclasse, conversas com convidados e apresentações finais. Por via da mesmo serviço, o público poderá adquirir bilhetes e inscrever-se em todas atividades.

+info:redcloudmarionetas.com

SECTIONS:

- Live streaming and Interactive presentations
- Short video scenes
- Animation cinema
- Workshops/Masterclass

HOW TO WATCH ONLINE?

In partnership with Tecnologias Imaginadas/ PlatFormE, an online streaming and ticket acquisition platform, Red Cloud Puppet Theater associated with its services and website, will broadcast all streaming activities - programming, live streaming performance, animation cinema, short videos and masterclasses, conversations with guests and final presentations. Through the same service, the public will be able to purchase tickets and sign up for all activities.

Be sure to follow us around here and through our networks.

+info:redcloudmarionetas.com



DIA 6 DAY 6



20H00

BETWEEN PEOPLE V1.1 (PT)

RED CLOUD TEATRO DE MARIONETAS

LIVESTREAM



SINOPSE/ SYNOPSIS

Between People V1.1, apresenta uma personagem que vem de um espaço virtual, será uma marioneta humana? É dupla, anacrônica, imaginária e esteve de passagem pelo espaço público na versão anterior (1.0). Esta nova versão para o formato live streaming é a continuação da pesquisa em torno da própria figura "Between People". É um trabalho que nunca se considera finalizado porque o seu propósito é estar em constante transformação.

Between People V1.1, features a character who comes from a virtual space, will it be a human puppet? It is double, anachronistic, imaginary and was passing through public space in the previous version (1.0). This new version for live streaming format is the continuation of the research around the figure "Between People". It is a work that is never considered finished because its purpose is to be in constant transformation.

Faixa Etária/ Age Group: >6

Duração/ Duration: 20 min

Idioma/ Language: PT / ENG

Legendas/ Subtitles: N/A

2019

FICHA ARTÍSTICA/ ARTISTIC SHEET

Produção/ Production - Red Cloud Teatro de Marionetas

Direção artística/ Art Direction - Sara Henriques e Rui Rodrigues

Realização vídeo e Livestreaming/ Livestreaming Director - João Neto

Cinema de Animação/ Animation Cinema - João Tiago Fernandes

Design e Marioneta/ Design and Puppetmaking - Rui Rodrigues

Música/ Music - Pedro Cardoso

Texto/ Script - Sara Henriques

Desenho de Figurino/ Costume Design - Pedro Ribeiro

Performer - Sara Henriques

Parceiro Institucional/ Institutional Partner - Governo de Portugal, Cultura.

Apoio/ Support - Câmara Municipal de Aveiro

BIO

A Red Cloud Teatro de Máriionetas é uma companhia portuguesa, sediada em Aveiro, fundada em 2013. Premiada e com sólido percurso profissional artístico, apresenta-se a crianças e adultos. Participa em Festivais nacionais e internacionais de Teatro e Marionetas, estabelece parcerias e implementa projetos em conjunto com instituições públicas e privadas.

Com base no mote Marionetas em Movimento, amplia o conceito de Marioneta. Investiga e desenvolve a sua linguagem contemporânea na criação regular de espetáculos e posterior circulação. Num limbo entre tradição e a modernidade cumpre a missão e preservação, divulgação e circulação da tradição popular portuguesa de marionetas “Teatro Dom Roberto”.

Red Cloud Teatro de Marionetas is a Portuguese company, based in Aveiro, founded in 2013. Award-winning and with a solid artistic career, it presents itself to children and adults. It participates in national and international Theater and Puppet Festivals, establishes partnerships and implements projects together with public and private institutions. Based on the motto Puppets in Motion, it expands the concept of Puppetry. It investigates and develops its contemporary language in the regular creation of shows and subsequent circulation. In a limbo between tradition and modernity, it fulfills the mission of preservation, dissemination and circulation of the popular Portuguese puppet tradition “Teatro Dom Roberto”.

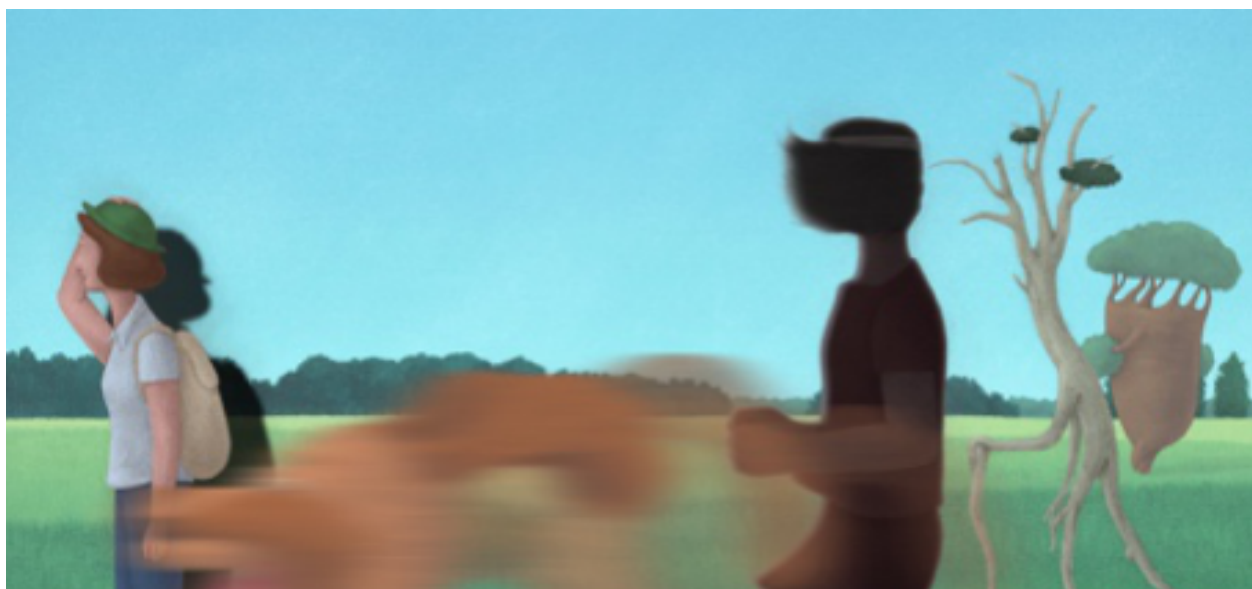
+info redcloudmarionetas.com

1ª SESSÃO DE CURTAS DE ANIMAÇÃO E VÍDEO/ 1ST SESSION OF VIDEO AND ANIMATION SHORTS

MOVIMENTOS/ MOVEMENTS (KOR)

DAHEE JEONG

CURTA DE ANIMAÇÃO / ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

Em 10 minutos, o embondeiro africano cresce 0,008 mm, o cão mais veloz, o Galgo Inglês pode correr 12 km, a Terra viaja 18.000 km ao redor do sol. Um filme de 10 minutos desenhado à velocidade média de 2" de animação, por dia. Todos caminhamos, vemos, trabalhamos, corremos e paramos em simultâneo.

In the space of 10 minutes, the African baobab tree grows 0.008 mm, the fastest dog in the world, the Greyhound, can run 12 km, and the Earth travels 18,000 km around the Sun. "Movements" is a 10-minute film which I drew at a rate of 2 seconds of animation per day. We are all walking, seeing, working, running, and stopping together.

Faixa Etária/ Age Group: >3

Duração/ Duration: 10.15 min

Idioma/ Language: N/A

Legendas/ Subtitles: N/A

2019

MITCH-MATCH #2 (HUN)

GÉZA M. TÓTH

CURTA DE ANIMAÇÃO/ ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

Um único fósforo, um objeto de simples utilização ao mesmo tempo uma oportunidade para criar uma experiência evocativa do mundo de fantasia de cada um de nós.

A single matchstick, an easy-to-use object and at the same time opportunity for creative experiences that evokes everyone's fantasy world.

Faixa Etária/ Age Group: >3

Duração/ Duration: 2.34 min

Idioma/ Language: N/A

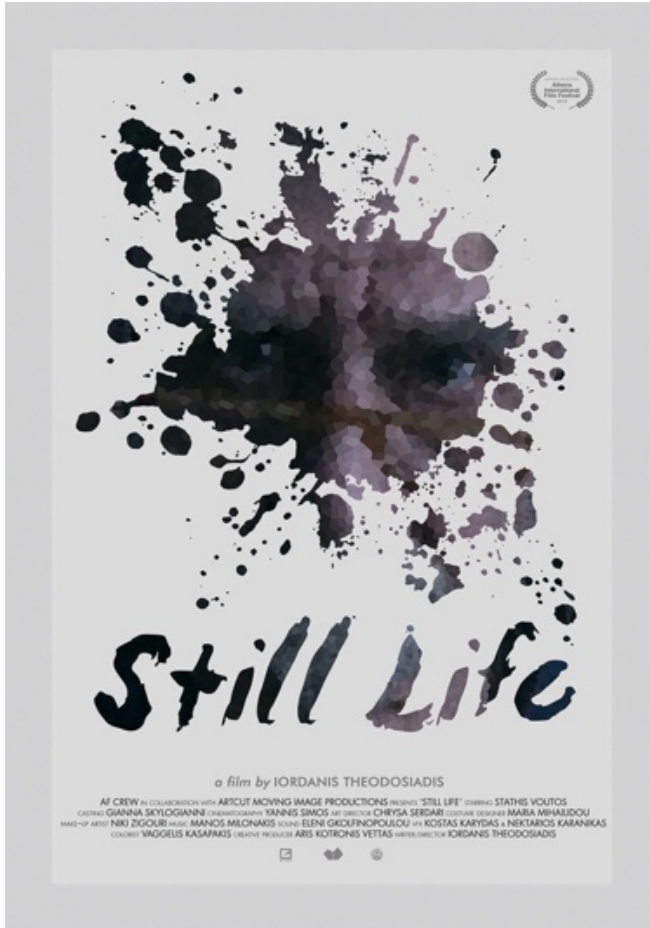
Legendas/ Subtitles: N/A

2019

NATUREZA MORTA/ STILL LIFE (GR)

IORDANIS THEODOSIADIS

CURTA-METRAGEM/ SHORT FILM



SINOPSE/SYNOPSIS

Um pintor conservador esforça-se a todo o custo por evitar qualquer influência moderna, apenas para criar a sua obra de arte mais progressista.

An old-fashioned painter tries to avoid modern influences at any cost, only to create his most progressive artwork ever.

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 5 min

Idioma/ Language: N/A

Legendas/ Subtitles: N/A

20/09/2018

MEMORÁVEL/ MEMORABLE (FR)

BRUNO COLLET

CURTA DE ANIMAÇÃO/ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

Um pintor idoso e a sua mulher lutam contra a demência galopante nesta curta animação de marionetas de Annecy.

An ageing painter and his wife struggle increasingly to cope with the former's advancing dementia in this short CG / puppet animation from Annecy.

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 12 min

Idioma/ Language: FR

Legendas/ Subtitles: EN

2019

MACHINARIUM (IT,UK)

SIMONE FRAU

CURTA DE ANIMAÇÃO/ ANIMATION SHORT



MACHINARIUM

SINOPSE/ SYNOPSIS

A Máquina acorda. A Persona é nascida. Um Sonho é despedaçado. É tempo de juntar as peças novamente.

The Machine awakens. A Persona is born. A Dream is shattered. Time to bring the pieces back together.

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 6.08 min

Idioma/ Language: EN

Legendas/ Subtitles: N/A

2020

MEMÓRIAS FLUTUANTES/ FLOATING MEMORIES (KOR)

SEYOUNG OK

CURTA DE ANIMAÇÃO/ ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

Imagens transparentes sobrepõem-se, aparecendo e desaparecendo ao som da música.

Transparent images overlap each other, appearing and disappearing to the music.

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 4.12 min

Idioma/ Language: N/A

Legendas/ Subtitles: N/A

2021

CINEMÁTICA HUMANA/ HUMAN KINEMATICS (SVN)

BRINA VIDIC

CURTA DE ANIMAÇÃO/ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

O filme experimental Cinemática Humana debruça-se na discussão da linguagem corporal e da nossa capacidade de alterar papéis sociais para funcionar em sociedade.

The experimental film Human Kinematics opens the discussion about body language and our ability to change social roles in order to function in society.

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 4.41 min

Idioma/ Language: EN

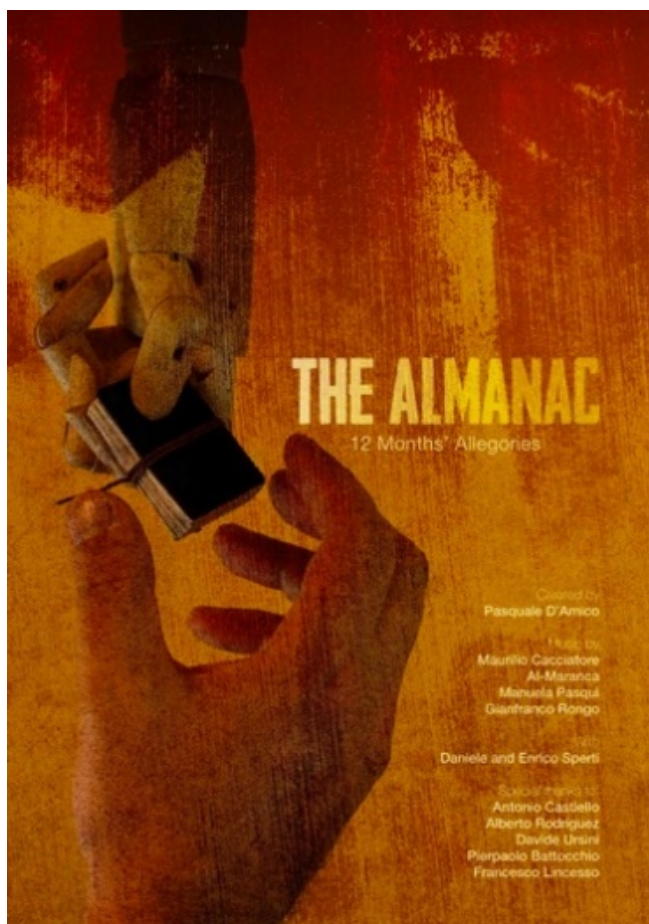
Legendas/ Subtitles: EN

2021

O ALMANAQUE: 12 MESES DE ALEGORIAS/ THE ALMANAC: 12 MONTHS' ALLEGORIES (IT)

PASQUALE D'AMICO

CURTA DE ANIMAÇÃO/ ANIMATION SHORT



SINOPSE/ SYNOPSIS

Há cerca de um ano, encontrei um formidável livro no labirinto da minha mente. Parecia uma espécie de bazar que continha de tudo um pouco: astronomia, robótica, relações sociais e outras coisas estranhas. Eu chamei-o de *O Almanaque*.

About a year ago, I found a great book in the labyrinth of my mind. It looked like a kind of bazar that contained a bit of everything: astronomy, robotics, social relations and other strange things. I called it: "The Almanac".

Faixa Etária/ Age Group: >12

Duração/ Duration: 23.35 min

Idioma/ Language: EN

Legendas/ Subtitles: EN/IT

2020

21H45

CONVERSA COM JOÃO NETO (PT)

CONVERSA COM ARTISTAS/ ARTIST INTERVIEWS

João Garcia Neto (1998) é um realizador e artista visual português. Estudou Novas Tecnologias da Comunicação no Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro (Portugal). No último ano do seu BA, inscreveu-se num programa de mobilidade no Departamento de Intermedia da Universidade de Belas Artes de Poznań (Polónia), onde frequentou os estúdios de Izabella Gustowska e Janusz Bałdyga. É autor de várias curtas-metragens, sendo a última um documentário dramático - "Insular Sights" (2021), resultante de uma criação com a comunidade sénior do Município de Ílhavo (Portugal). Em 2019 realiza a sua primeira exposição individual - "Sangria", instalação intermédia na Galeria Ocupa!, Porto (Portugal). Em 2020, foi agraciado com uma bolsa de criação do Instituto Cultural de Macau, para a realização de uma videoinstalação - "Simulacro Macau" - que integrou a exposição coletiva "Terra Nova Prometida" da Comuna Han-Ian de Macau. . Faz vídeos para peças de teatro, sendo um colaborador próximo da GrETUA e do Núcleo Cultural Start-Teatro com quem colabora não só como realizador mas também como ator e professor. Atualmente, cursa a Pós-Graduação em Estudos Visuais: Fotografia e Pós-Cinema na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade NOVA de Lisboa.

João Garcia Neto (1998) is a Portuguese director and visual artist. He studied New Communication Technologies at the Department of Communication and Art at the University of Aveiro (Portugal). In the last year of his BA, he enrolled in a mobility program at the Intermedia Department of the University of Fine Arts in Poznań (Poland), where he attended the studios of Izabella Gustowska and Janusz Bałdyga. He is the author of several short films, the last being a documentary drama - "Insular Sights" (2021), resulting from a creation with the senior community of the Municipality of Ílhavo (Portugal). In 2019 he holds his first solo exhibition - "Sangria", an intermedia installation at Galeria Ocupa!, Porto (Portugal). In 2020, he was awarded a creative grant by the Cultural Affairs Bureau of Macau, for the realization of a video installation - "Simulacro Macau" - that was part of the collective exhibition "New Promised Land" by the Han-Ian Commune in Macau. He makes videos for theater plays, being a close collaborator of GrETUA and the Núcleo Cultural Start-Teatro with whom he collaborates not only as a director but also as an actor and teacher. Currently, he's pursuing a Post-Graduate in Visual Studies: Photography and Post-Cinema at the Faculty of Social and Human Sciences at NOVA University Lisbon.

Faixa Etária/Age Group: N/A

Duração/Duration: 45 min

Idioma/Language: PT

Legendas/Subtitles: N/A

+ info [João Garcia Neto - Film Director, Artist & Editor \(vimeo.com\)](#)

FICHA TÉCNICA E ARTÍSTICA MI

Motus Imago Mostra de Formas, Marionetas e Coisas em Movimento

DIREÇÃO ARTÍSTICA, PROGRAMAÇÃO E PRODUÇÃO

Sara Henriques e Rui Rodrigues

APOIO À PRODUÇÃO E SERVIÇO EDUCATIVO

Diana Raposo

CONSULTORIA CINEMA DE ANIMAÇÃO

João Apolinário

MULTIMÉDIA

Pedro Luís Rodrigues

DESIGN GRÁFICO

Pedro Luís Rodrigues, Daniela Primo e Guilherme Franco

DIREÇÃO TÉCNICA LIVE STREAMING

Miguel Loureiro

TRADUÇÃO

Ana Luísa Henriques

ASSISTÊNCIA PRODUÇÃO E LOGÍSTICA

Rita Almeida

PARCERIA INSTITUCIONAL:

Governo de Portugal Cultura

APOIO:

Câmara Municipal de Aveiro

PARCEIRO ESTRATÉGICO:

Tecnologias Imaginadas